

VÝZVA NA PREDKLADANIE PONÚK (PODLIMITNÉ ZÁKAZKY)

Formulár: Formulár č. 7 podľa Vyhlášky č. 171/2013 Z. z.

ODDIEL I: VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ/OBSTARÁVATEĽ

TERA INVEST s.r.o.

IČO: 35935120

Horný Smokovec 35, 062 01 Vysoké Tatry

Slovensko

Kontaktné miesto (miesta): TERA INVEST s.r.o. Hviezdoslavovo nám. 16, mestská časť Bratislava - Staré Mesto

Kontaktná osoba: zodpovedná za predmet zákazky Richard Choren, zodpovedná za verejné obstarávanie Ing. Helena Polónyi

Mobil: +421 905826576

Telefón: +421 254181977

Fax: +421 52254131976

Email: polonyi@orangemail.sk

Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa (URL): <http://terainvest.sk>

Ďalšie informácie možno získať na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

Súťažné a doplňujúce podklady možno získať na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

Ponuky budú doručené na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

I.2. Druh verejného obstarávateľa/obstarávateľa

I.2.1. Druh verejného obstarávateľa/obstarávateľa

iné - Iný verejný obstarávateľ

Iný verejný obstarávateľ (špecifikujte): Súkromný podnikateľský subjekt, podnikajúci v cestovnom ruchu

Zatriedenie obstarávajúceho subjektu podľa zákona: § 7 ods. 2

Iný (špecifikujte): osoba podľa § 7 zákona č. 25/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov

ODDIEL II. PREDMET ZÁKAZKY

II. OPIS

II.1. Názov zákazky

Kúpeľný dom LIBERI, Horný Smokovec zvyšovanie kvality a komplexnosti služieb realizácia wellness časti hotela

II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania stavebných prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Tovary

Hlavné miesto dodania tovarov: Mesto Vysoké Tatry, katastrálne územie Horný Smokovec.

NUTS kód:

SK041

II.1.3. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

Kúpeľný dom LIBERI, Horný Smokovec zvyšovanie kvality a komplexnosti služieb realizácia wellness časti hotela.

Podrobnosti budú uvedené v súťažných podkladoch.

II.1.4. Spoločný slovník obstarávania (CPV)

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 37400000-2

Doplňujúce predmety

Hlavný slovník: 43324100-1

II.2. Množstvo alebo rozsah zákazky

II.2.1. Celkové množstvo alebo rozsah

Podrobné vymedzenie predmetu zákazky tvorí časť B súťažných podkladov Opis predmetu zákazky.

II.2.2. Predpokladaná hodnota predmetu zákazky bez DPH

Hodnota: 35 784,6700 EUR

II.3. Trvanie zmluvy alebo lehota dodania

Obdobie: v mesiacoch (od zadania zákazky)

Zadajte hodnotu: 3

ODDIEL III. OSOBNÉ POSTAVENIE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE

III.1. Podmienky účasti

III.1.1. Osobné postavenie

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: Podmienky účasti vo verejnom obstarávaní v § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní

1. Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti uvedené v § 26 ods. 1 zákona o verejnom

obstarávaní. Ich splnenie preukáže podľa § 26 ods. 2, resp. ods. 3 a 4, alebo § 128 ods. 1

zákona o verejnom obstarávaní predložením originálnych dokladov a čestného prehlásenia v súlade s ustanovením § 26 ods. 2 písm. f).

Odôvodnenie primeranosti a potreby: vyplýva priamo z § 26 zákona č. 25/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov.

III.1.2. Ekonomické a finančné postavenie

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti:

1. Vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky, v ktorej má uchádzač otvorený resp. vedený účet o tom, že uchádzač plní svoje záväzky voči banke. Uvedené vyjadrenie je potrebné predložiť od všetkých bánk, v ktorých má uchádzač vedený účet, spolu s čestným vyhlásením o tom, že uchádzač nemá účty vedené v iných bankách okrem tých, od ktorých predložil vyjadrenie.

Odôvodnenie primeranosti podmienky účasti vo vzťahu k predmetu zákazky a potreba jej zahrnutia medzi podmienky účasti: Požadované doklady a dokumenty preukazujú solventnosť a finančnú stabilitu uchádzača. Banky sú vo všeobecnosti považované za dôveryhodný zdroj informácií o disciplíne uchádzača pri plnení si záväzkov a pozitívne vyjadrenie banky o platobnej schopnosti uchádzača zadávateľ zákazky považuje za relevantný zdroj informácií o finančnej kondícii a disciplinovanosti uchádzača pri plnení záväzkov. Zadávatel' zákazky požaduje preukázanie finančnej stability záujemcu, a to dôvodu, že úspešný záujemca alebo

uchádzač musí sám finančne pokryť financovanie celého predmetu zákazky do jeho protokolárneho odovzdania. Zadávatel' zákazky týmto získa dôkaz, že podmienka účasti uvedená vyššie je splnená pre všetky peňažné ústavy (banky) v ktorých má úspešný uchádzač vedené účty. Potreba vyplýva z faktu, že touto podmienkou sa vylučuje špekulácia úspešného uchádzača, ktorý má konflikt v bankovom sektore a za účelom získať zákazku si špekulatívne zriadi účet v inej banke.

2. Uchádzač predloží podľa § 27 ods. 1 písm. d):

Prehľad o dosiahnutom obrate v oblasti, ktorej sa predmet zákazky týka, najviac za posledné tri hospodárske roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovej činnosti

Doklad 1: Prehľad o dosiahnutom obrate v oblasti, ktorej sa predmet zákazky týka za posledné 3 hospodárske roky v členení za každý rok zvlášť tak, aby bolo zrejmé, v ktorom roku uchádzač dosiahol aký obrat.

Zadávatel' zákazky môže požadovať výšku obratu vo výške trojnásobku predpokladanej hodnoty zákazky, vypočítanej na obdobie 12 mesiacov.

Doklad 2: výkaz ziskov a strát alebo výkaz o príjmoch a výdavkoch za posledné 3 hospodárske roky, pričom požadovaný obrat dosiahnutý v predmete zákazky, uvedený v doklade č. 1 Prehľad o dosiahnutom obrate za jednotlivé roky musí byť minimálne rovný alebo nižší ako súčet riadkov 01 a 05 pri výkaze ziskov a strát, pri výkaze o príjmoch a výdavkoch sa berie do úvahy súčet riadkov 01 a 02.

Výkazy ziskov a strát a výkazy o príjmoch a výdavkoch za uvedené obdobie môžu byť vo forme neoverenej kópie, na ktorej je zjavné overenie príslušným správcom dane.

V prípade, že doklady predkladá uchádzač so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, musí predložiť doklady ekvivalentné k výkazu ziskov a strát alebo výkazu o príjmoch a výdavkoch, ktorými preukazuje splnenie podmienok účasti v pôvodnom jazyku a súčasne musia byť úradne preložené do slovenského jazyka, okrem dokladov predložených v českom jazyku. Súčasne musí uviesť, ktorý číselný údaj v doklade preukazuje požadovanú výšku obratu. V prípade zistenia rozdielov v obsahu dokladov predložených v pôvodnom jazyku a preložených dokladov, je rozhodujúci preklad v slovenskom jazyku.

V prípade, že uchádzač nemá požadovaný doklad za hospodársky rok 2013 - má povolený správcom dane odklad na predloženie daňového priznania podľa osobitného predpisu (zákona), preukáže to potvrdením miestne príslušného správcu dane, zároveň doklad vydaný správcom dane bude doložený aj čestným prehlásením uchádzača, v ktorom uvedie výšku dosiahnutého obratu za hospodársky rok 2013.

Zadávatel' zákazky vyžaduje, aby obrat bol vyjadrený v EUR. V prípade, že finančné podklady uchádzača boli realizované v inej mene ako euro, údaje v uvedených potvrdeniach je potrebné prepočítať na euro. Prepočet inej meny na EUR sa prepočíta podľa kurzu ECB (Európskej centrálnej banky) aktuálneho v dobe kedy došlo ku skutočnosti rozhodujúcej pre preukázanie splnenia relevantnej podmienky účasti na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Uchádzač zároveň podrobne zdokumentuje prepočítavací postup pri každom doklade, v ktorom sa prepočet meny vykonal.

Podľa § 27 ods. 3 zákona č. 25/2006 Z. z. ak záujemca nedokáže z objektívnych dôvodov preukázať finančné a ekonomické postavenie určeným dokladom, zadávateľ zákazky môže uznať aj iný doklad, ktorým sa preukazuje finančné a ekonomické postavenie.

Odôvodnenie primeranosti podmienky účasti vo vzťahu k predmetu zákazky a potrebe jej zahrnutia medzi podmienky účasti:

Verejný obstarávateľ je oprávnený vyžadovať obrat vo výške trojnásobku predpokladanej hodnoty zákazky vypočítanej na obdobie 12 mesiacov. Potreba vyplýva z preukázania vlastných skúseností uchádzača pri dodaní bazénových technológií, vybavenia a zariadenia wellness.

Za rovnaký alebo podobný predmet zákazky pri preukazovaní obratu dosiahnutého v predmete zákazky sa považuje dodanie tovaru týkajúce sa vybavenia bazénovými technológiami a zariadeniami wellness.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov : 1. Vo vyjadrení banka, pobočka zahraničnej banky alebo zahraničná banka potvrdí, že:

- uchádzač nebol za predchádzajúce 3 roky v nepovolenom debete; ak bol, uchádzač k vyjadreniu banky priloží zdôvodnenie, prečo sa tak stalo,
- v prípade splácania úveru dodržiava splátkový kalendár,
- jeho bežný účet za posledné 3 roky nebol a nie je predmetom exekúcie.

2. Požadovaný obrát za obdobie 1 hospodárskeho roka: minimálne 400.000,00 € alebo ekvivalent v cudzej mene, prepočítaný na €.

Prehľad o obrať musí obsahovať nasledovné údaje:

- rok (termín dodania tovaru)
- názov zákazky, z ktorej je zrejmý predmet zákazky
- cena príslušného predmetu zákazky
- medzisúčet za jednotlivé roky
- celkový súčet za posledné 3 hospodárske roky.

Doklad bude potvrdený štatutárnym zástupcom uchádzača.

III.1.3. Technická alebo odborná spôsobilosť

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: Podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona:

Zoznam dodávok tovaru za predchádzajúce tri roky (2011. 2012 a 2013) s doplneným potvrdeniami o kvalite dodania tovaru s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; ak odberateľom

1. bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dokladom je referencia,
2. bola iná osoba ako verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak také potvrdenie uchádzač alebo záujemca nemá k dispozícii, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich dodaní, doplneným dokladom, preukazujúcim ich dodanie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli dodané.

Finančná hodnota v referenčných listoch musí byť uvedená v Eur. Ak je uvedená iná mena, musí byť uchádzačom doplnená prepočtom na Eur platným kurzom zverejneným NBS v deň zverejnenia výzvy na predkladanie ponúk. Uchádzač pripojí k prepočtu kurzový lístok.

Odôvodnenie primeranosti podmienky účasti vo vzťahu k predmetu zákazky a potreby jej zahrnutia v súlade s ust. § 32 ods. 6 zákona o VO:

Vzhľadom na predmet zákazky je potrebné preukázať, že uchádzač má praktické skúsenosti s realizáciou dodávok tovaru rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky. Za rovnaký alebo podobný predmet zákazky pri preukazovaní zoznamu dodávok tovaru sa považuje dodanie tovaru týkajúce sa vybavenia bazénovými technológiami a zariadeniami wellness.

28 ods. 1 písm. l) zákona: Uchádzač je povinný preukázať splnenie podmienok účasti opismi a fotografiami ponúknutých typov zariadení.

Odôvodnenie primeranosti podmienky účasti vo vzťahu k predmetu zákazky a potrebu jej zahrnutia v súlade s ust. § 32 ods. 6 zákona o VO:

Zadávatel' zákazky vzhľadom na prostredie, v ktorom bude vybavenie používané, potrebuje mať istotu, že uchádzač je schopný dodať zariadenia v požadovanom štandarde.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov : 1. Zoznam dodávok musí obsahovať minimálne nasledovné údaje:

- obchodné meno alebo názov odberateľ'a,
- sídlo odberateľ'a,
- názov predmetu plnenia zmluvy, (stručný opis, z ktorého musí vyplývať, že sa jedná o dodanie tovaru týkajúce sa vybavenia bazénovými technológiami a zariadeniami wellness
- celkovú cenu tovaru
- dobu dodania tovaru od - do v tvare deň/mesiac/rok.

Celková cena dodaného tovaru za predchádzajúce 3 roky (2011 až 2013) musí byť minimálne 1.000.000.- € bez DPH.

Referencia jednotlivých dodaných zákaziek musí obsahovať nasledovné údaje:

- identifikáciu odberateľ'a (obchodné meno a sídlo)
- identifikáciu dodávateľ'a,
- predmet zákazky
- cena tovaru
- termín dodania
- vyjadrenie spokojnosti zákazníka s kvalitou dodania
- kontaktnú osobu odberateľ'a (titul, meno, priezvisko, pracovná pozícia, mailová adresa a tel. číslo)
- dátum, podpis a pečiatku oprávnenej osoby odberateľ'a.

Zadávatel' zákazky požaduje v Zozname uviesť zákazky v členení podľa jednotlivých rokov, a s minimálnym počtom 3 zákazky za uvedené obdobie spolu.

Vyhradené zákazky pre chránené dielne alebo chránené pracoviská: Nie

ODDIEL IV. POSTUP

IV.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

IV.1.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Vol'ba: Najnižšia cena

IV.1.2. Použije sa elektronická aukcia

Áno

IV.2. Administratívne informácie

IV.2.1. Evidenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ'/obstarávateľ'

1/2014/TI/HP

IV.2.2. Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom

Dátum a čas: 24.04.2014 09:00

Úhrada za súťažné podklady

Uvedte: Nie

IV.2.3. Lehota na predkladanie ponúk

Dátum a čas: 24.04.2014 09:00

IV.2.4. Podmienky otvárania ponúk

Dátum a čas: 24.04.2014 10:00

Miesto : TERA INVEST s.r.o., Hviezdoslavovo nám. 16, mestská časť Bratislava - Staré Mesto, 811 02 Bratislava I.

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk : Vzhľadom na to, že pre výber dodávateľov bude použitá

elektronická aukcia podľa § 43, zadávateľ zákazky nepripúšťa účasť uchádzačov na otváraní ponúk.

ODDIEL VI. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

VI.1. Zákazka sa týka projektu /programu financovaného z fondov EÚ

Áno

Projekt Kúpeľný hotel LIBERI, Horný Smokovec - zvyšovanie kvality a komplexnosti služieb, OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast, prioritná os 3 - Cestovný ruch, opatrenie: 3.1 - Podpora podnikateľských aktivít v cestovnom ruchu, kód výzvy: KaHR-31SP-1201 a každá iná porovnateľná výzva do ktorej môže byť v prípade neúspešnosti projekt predložený.

VI.2. Ďalšie doplňujúce informácie

Ponuka bude predložená v jednej obálke (bez členenia na dve časti Ostatné a Kritériá), v ktorej bude vložené jedno pamäťové médium so všetkými dokladmi, predloženými v listinnej podobe v súlade s ustanovením § 18a zákona.

Zadávateľ zákazky uprednostňuje elektronickú komunikáciu, pri ktorej zabezpečí stanovenie postupu elektronickej komunikácie a potvrdenia doručení dokumentu a záujemca/uchádzač je povinný stanoveným spôsobom potvrdiť prijatie písomnosti.

Zadávateľ zákazky poskytuje súťažné podklady iba v elektronickej forme. Žiadosti o súťažné podklady musia byť predložené v slovenskom jazyku. V žiadosti o súťažné podklady musí byť uvedená identifikácia záujemcu (obchodné meno, sídlo, kontakt číslo tel., mail, kontaktná osoba).

Žiadosť o súťažné podklady sa predkladá elektronickou formou na mailovú adresu kontaktnej osoby zodpovednej za verejné obstarávanie polonyi@orangemail.sk.

Elektronickú komunikáciu zadávateľ zákazky stanovuje pri poskytovaní a vysvetľovaní súťažných podkladov, pri oznámení o vylúčení, pri vysvetľovaní ponuky, pri oznámení o neprijatí ponuky a oznámení o výsledku vyhodnotenia ponúk.

Elektronická komunikácia sa nepripúšťa pri doručení ponúk, zmene alebo doplnení ponúk a pri uplatnení revízných postupov, kedy sa vyžaduje listinná forma, a doručenie osobne alebo bežným doručovacím spôsobom v stanovených lehotách.

Zadávateľ zákazky pripúšťa predloženie ponuky iba v slovenskom jazyku.

VI.3. Dátum odoslania tejto výzvy

25.03.2014